CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Deposit Out of the Normal Course of Events Notification Regulations

Règlement sur les avis de rejet ou d'immersion irréguliers

SOR/2011-91

DORS/2011-91

Current to September 27, 2017

À jour au 27 septembre 2017

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to September 27, 2017. Any amendments that were not in force as of September 27, 2017 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 27 septembre 2017. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 27 septembre 2017 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Deposit Out of the Normal Course of Events Notification Regulations

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les avis de rejet ou d'immersion irréguliers

ANNEXE

Registration
SOR/2011-91 March 25, 2011

FISHERIES ACT

Deposit Out of the Normal Course of Events Notification Regulations

P.C. 2011-455 March 25, 2011

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 38(9)(a) of the *Fisheries Act*[a], hereby makes the annexed *Deposit Out of the Normal Course of Events Notification Regulations*.

Enregistrement
DORS/2011-91 Le 25 mars 2011

LOI SUR LES PÊCHES

Règlement sur les avis de rejet ou d'immersion irréguliers

C.P. 2011-455 Le 25 mars 2011

Sur recommandation de la ministre des Pêches et des Océans et en vertu de l'alinéa 38(9)a) de la *Loi sur les pêches*[a], Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les avis de rejet ou d'immersion irréguliers*, ci-après.

[a] R.S., c. F-14

[a] L.R., ch. F-14

Deposit Out of the Normal Course of Events Notification Regulations

1 (1) For the purpose of subsection 38(4) of the *Fisheries Act*, the following persons are prescribed:

(a) those providing 24-hour emergency telephone service provided by the office set out in column 2 of the schedule for the province, set out in column 1, where the occurrence of the deposit of a deleterious substance out of the normal course of events or the serious and imminent danger of such a deposit takes place; or

(b) the pollution prevention officer referred to in paragraph 5(8)(a) or subsection 5(9) of the *Pollutant Discharge Reporting Regulations, 1995*.

(2) Any person required by subsection 38(4) of the *Fisheries Act* to report the occurrence of a deposit of a deleterious substance out of the normal course of events or the serious and imminent danger of such a deposit shall without delay notify

(a) in all cases other than those mentioned in paragraph (b), an inspector or a person referred to in paragraph (1)(a) at the applicable telephone number set out in column 3 of the schedule; or

(b) in the case of the master of a vessel, the owner of a vessel or the operator of an oil handling facility to whom the *Pollutant Discharge Reporting Regulations, 1995* apply, an inspector or the person referred to in paragraph (1)(b).

2 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Règlement sur les avis de rejet ou d'immersion irréguliers

1 (1) Est désigné, pour l'application du paragraphe 38(4) de la *Loi sur les pêches* :

a) soit toute personne qui est membre du personnel chargé du service téléphonique d'urgence de vingt-quatre heures fourni par le secteur mentionné à la colonne 2 de l'annexe en regard de la province, mentionnée à la colonne 1, où a lieu le rejet ou l'immersion irréguliers — effectifs, ou fort probables et imminents — d'une substance nocive;

b) soit l'agent chargé de la prévention de la pollution visé à l'alinéa 5(8)a) ou au paragraphe 5(9) du *Règlement sur les rapports relatifs au rejet de polluants (1995)*.

(2) En cas de rejet ou d'immersion irréguliers — effectifs, ou fort probables et imminents — d'une substance nocive, toute personne tenue d'en faire rapport en application du paragraphe 38(4) de la *Loi sur les pêches* en avise sans délai :

a) dans tous les cas, sauf ceux prévus à l'alinéa b), un inspecteur ou toute personne visée à l'alinéa (1)a), au numéro de téléphone indiqué à la colonne 3 de l'annexe;

b) dans le cas du capitaine d'un bâtiment, du propriétaire de celui-ci ou de l'exploitant d'une installation de manutention d'hydrocarbures visés par le *Règlement sur les rapports relatifs au rejet de polluants (1995)*, un inspecteur ou la personne visée à l'alinéa (1)b).

2 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE

(Section 1)

Notification of Deposit Out of the Normal Course of Events

Item	Column 1 Province	Column 2 Office	Column 3 Telephone number
1	Ontario	Spills Action Centre Ontario Ministry of the Environment	416-325-3000 or 1-800-268-6060*
2	Quebec	Environmental Protection Operations Directorate – Quebec Environment Canada	514-283-2333 or 1-866-283-2333*
3	Nova Scotia	Maritimes Regional Office Canadian Coast Guard Fisheries and Oceans Canada	902-426-6030 or 1-800-565-1633*
4	New Brunswick	Maritimes Regional Office Canadian Coast Guard Fisheries and Oceans Canada	902-426-6030 or 1-800-565-1633*
5	Manitoba	Manitoba Department of Conservation	204-944-4888
6	British Columbia	British Columbia Provincial Emergency Program Ministry of Public Safety and Solicitor General	1-800-663-3456
7	Prince Edward Island	Maritimes Regional Office Canadian Coast Guard Fisheries and Oceans Canada	902-426-6030 or 1-800-565-1633*
8	Saskatchewan	Saskatchewan Ministry of Environment	1-800-667-7525
9	Alberta	Alberta Ministry of Environment	780-422-4505 or 1-800-222-6514*
10	Newfoundland and Labrador	Newfoundland and Labrador Regional Office Canadian Coast Guard Fisheries and Oceans Canada	709-772-2083 or 1-800-563-9089*
11	Yukon	Yukon Department of Environment	867-667-7244
12	Northwest Territories	Department of Environment and Natural Resources Government of the Northwest Territories	867-920-8130
13	Nunavut	Department of Environment and Natural Resources Government of the Northwest Territories	867-920-8130

* Telephone number accessible only within the respective province.

ANNEXE

(article 1)

Avis de rejet ou d'immersion irréguliers

Article	Colonne 1 Province	Colonne 2 Secteur	Colonne 3 Numéro de téléphone
1	Ontario	Centre d'intervention en cas de déversement Ministère de l'Environnement de l'Ontario	416-325-3000 ou 1-800-268-6060*
2	Québec	Direction des activités de protection de l'environnement – Québec Environnement Canada	514-283-2333 ou 1-866-283-2333*
3	Nouvelle-Écosse	Bureau régional des Maritimes Garde côtière canadienne Pêches et Océans Canada	902-426-6030 ou 1-800-565-1633*
4	Nouveau-Brunswick	Bureau régional des Maritimes Garde côtière canadienne Pêches et Océans Canada	902-426-6030 ou 1-800-565-1633*
5	Manitoba	Ministère de la Conservation du Manitoba	204-944-4888
6	Colombie-Britannique	British Columbia Provincial Emergency Program Ministry of Public Safety and Solicitor General	1-800-663-3456
7	Île-du-Prince-Édouard	Bureau régional des Maritimes Garde côtière canadienne Pêches et Océans Canada	902-426-6030 ou 1-800-565-1633*
8	Saskatchewan	Saskatchewan Ministry of Environment	1-800-667-7525
9	Alberta	Alberta Ministry of Environment	780-422-4505 ou 1-800-222-6514*
10	Terre-Neuve-et-Labrador	Bureau régional de Terre-Neuve-et-Labrador Garde côtière canadienne Pêches et Océans Canada	709-772-2083 ou 1-800-563-9089*
11	Yukon	Ministère de l'Environnement du Yukon	867-667-7244
12	Territoires du Nord-Ouest	Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	867-920-8130
13	Nunavut	Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	867-920-8130

* Inaccessible à l'extérieur de la province.